



úvodník

Mama

Mama. Toto prosté dvojslabičné slovo ukrýva neopísateľné čaro a nezameniteľné prvky. Nežný pohľad, láskavé oči a melodický tón hlasu. Jemná kvetinová vôňa vlasov, vľúdny úsmev a mäkký hrejivý dotyk jej starostlivých rúk. To sú definície mamy. Mamy, ktorá starostlivo bdie nad svojim dieťaťom sužovaným chorobou, hľadiac ho po horúčkou rozstrapatených vlasoch. Osoby, ktorej povzbudivý pohľad dodával odvahu a sebadôveru, keď sme na vystúpení organizovanom materskou školou v návale nervozity zabudli text recitovanej básničky. Osoby, ktorá nikdy nezabudla rozprávkou otvoriť bránu do ríše najsladších a najneobyčajnejších snov. Ženy, ktorej slzami a hrdosťou naplnené oči nás sprevádzali všetkými našimi úspechmi aj útrapami. Mamy, ktorá nás učí po každom životnom páde vstať a napriek krvácajúcim kolenám odkráčať so vztýčenou hlavou. Osoby, ktorá nás ľúbi neprestajnou bezhraničnou láskou. Ženy, ktorá každodenne vyvíja nadľudské úsilie v snahe zabezpečiť svojmu dieťaťu všetko potrebné. Úsilie, čo neraz ostáva bez povšimnutia, často je prehliadané, alebo je chápané ako rutinná zaužívaná samozrejmosť. Deň matiek je dňom, kedy by sme mali upriamiť svoju pozornosť na toto prehliadané úsilie, snahu a obetu. Dôjdeme tak k poznatku, že máme voči našim mamám dlh, aký nikdy nebudeme schopní úplne splatiť. Na deň matiek sa v snahe vyjadriť svoju vďačnosť často uchýľujeme k tradičnej kyticí či čokoládovej bombonière. Skúsme tento rok obohatiť hmotné darčeky niečím výnimočným a nenahraditeľným. O jednoducho, vrúcne a najmä úprimné – ĎAKUJEM, mami.

Magdaléna Durkáčová

9.A, ZŠ, Komenského 13, Sabinov

Ocenili najúspešnejších športovcov za rok 2013



Najúspešnejší športovci Sabinova za rok 2013.

Rekordných 26 ocenení odovzdali na tradičnom už 9. ročníku slávnostného oceňovania najúspešnejších športovcov mesta Sabinov za rok 2013. Absolútnym víťazom sa stal hokejista Vladimír Mihálik.

ZOZNAM OCENENÝCH ŠPORTOVCOV
ZA ROK 2013

KATEGÓRIA ŽIACI

Najúspešnejší športovec:

Luboš Džačovský (karate)

Ocenení bez určenia poradia:

Patrik Gargalík (rybolov), Barbora Falatová (karate), Richard Mácha (karate), Kristína Šimčíková (karate), Gabriel Guláš (šach)

KATEGÓRIA JUNIORI

Najúspešnejší športovec:

Marek Karlík (kick box)

Ocenení bez určenia poradia:

Štefan Majiroš (silový trojboj), Ina Macejková (karate)

KATEGÓRIA DOSPELÍ

Najúspešnejší športovec:

Adrián Perháč (silový trojboj)

Ocenení bez určenia poradia:

Lukáš Debnár (kick box), Pavol Klíma (silový trojboj), Martin Joščák (florbal), Róbert Lapoš (futbal), Veronika Semaníková (karate)

KATEGÓRIA KOLEKTÍVY

Najúspešnejší klub žiakov a juniorov:

Karate klub Katsudo Sabinov

Najúspešnejší klub dospelých:

Florbalový klub Sabinov

KATEGÓRIA ODCHOVANCÍ
SABINOVSKÝCH KLUBOV:

Marek Zagraban (hokej), Dalibor Bortňák (hokej), Peter Bašista (futbal), Viktória Semaníková (karate)

KATEGÓRIA FUNKCIONÁRI:

Peter Križan (karate)

KATEGÓRIA ZVLÁŠTNE OCENENIE:

Melánia Daňková (mažoretky)

KATEGÓRIA NAJŠPORTOVEC
- ABSOLÚTNY VÍTAZ:

Vladimír Mihálik (hokej)

Na slávnostnom vyhlásení boli ocenení najlepší jednotlivci v troch vekových kategóriách – žiaci, juniori a dospelí. Najúspešnejším žiakom sa stal Luboš Džačovský z Karate klubu Katsudo Sabinov, ktorý svoj úspech v ankete zopakoval druhýkrát po sebe. „Za najcennejšie považujem to, že som sa dokázal prebojovať na majstrovstvách sveta do Španielska, aj keď samotný šampionát mi už nevyšiel podľa predstáv. Mal som pritom veľkú šancu, no v druhom kole som prehral súboj úderom v posledných sekundách,“ vrátil sa k uplynulému roku Ľ. Džačovský. V zbieraní ocenení v ničom za svojím mladším kolegom nezaostával ani najúspešnejší junior – kickboxer Marek Karlík.

(Pokračovanie na str. 2)

Ocenili najúspešnejších športovcov za rok 2013

(Dokončenie zo str. 1)

Popri ocenení pre najlepšieho kickboxera roka a klubovej trofeji bolo ale jeho zaradenie medzi najúspešnejších športovcov mesta premiérové. „Samozrejme, takéto ocenenie veľmi poteší a som rád, že som ho dostal. Zaväzuje ma, aby som sa snažil aj naďalej. V lete ma čakajú majstrovstvá sveta v Taliansku. Príprava bude tvrdá a urobím všetko preto, aby som vyhral,“ prezradil aktuálny dvojnásobný juniorský majster Európy z poľskej Krynice a dvojnásobný majster Slovenska.



*Najúspešnejší v kategórii juniorov
- Marek Karlík.*

Ocenili aj odchovancov

Ceny sa ušli aj odchovancom sabinovských klubov, ktorí sa dokázali vo svojom športe presadiť a aktuálne hája farby iných popredných klubov. Nechýbali medzi nimi hokejisti Marek Zagrapan a Dalibor Bortňák, karatistka Viktória Semaniková a futbalista Peter Bašista. Všetci ale na oceňovaní kvôli iným športovým povinnostiam chýbali. Podobne ako najlepši v kategórii



Najúspešnejším kolektívom s najväčším počtom ocenení sa stal Karate klub Katsudo Sabinov (vpravo hore L. Džačovský)

dospelých – silový trojbojár Klubu T+T Sabinov Adrián Perháč, ktorý vo svojej tretej súťažnej sezóne obhájil titul majstra Slovenska nielen medzi juniormi, ale aj medzi mužmi. Zvláštne ocenenie získala mažoretká Melánia Daňková



Najúspešnejším funkcionárom sa stal karatistický tréner P. Križan.

a najúspešnejším spomedzi funkcionárov sa stal dlhoročný tréner karate Peter Križan. Práve jeho klub Katsudo Sabinov triumfoval medzi kolektívmi v kategórii žiakov a juniorov. „Skutočne sa teším, lebo každý rok sú štyria - piati naši karatisti ocenení. Tí mladí už dnes patria medzi slovenskú špičku. Potvrďuje to aj vyše 280 medailí, ktoré sme v minulom roku získali. Som rád, že ich počet každým rokom stúpa a uvidíme, pokiaľ tento trend bude vôbec možné udržať,“ hodnotil uplynulý rok predseda Karate klubu Katsudo Sabinov Jozef Semaník. Najúspešnejším kolektívom medzi mužmi sa stal Florbalový klub Sabinov.

Absolútnym víťazom V. Mihálik

Trofej pre absolútneho víťaza ankety napokon patrila hokejistovi Vladimírovi Mihálikovi. Hráč tímu KHL Slovan Bratislava a slovenský reprezentant si tak zopakoval ocenenie z minulého roka. Osobne si ho ale z rúk primátora Petra Molčana prevziať nemohol. Tréner národného

výberu Vladimír Vůjtek ho pozval na úvodný zraz pred Majstrovstvami sveta v Minsku, a tak cenu zaňho prebral jeho otec. „Každé podobné ocenenie je povzbudením. Toto nie je výnimkou,“ prezradil za svojho syna Jozef Mihálik a priznal, že každé si doma veľmi vážia.

„Snažíme sa byť objektívni a porovnávať aj náročnosť športov. Vlado Mihálik si podľa mňa toto ocenenie zaslúži, pretože KHL je nadnárodná súťaž, navyše je to reprezentant. Myslím si, že jeho víťazstvo je zaslúžené,“ zdôvodnil udelenie najcennejšej trofeje primátor P. Molčan. Športový rok v meste okometoval nasledovne: „Hodnotím ho veľmi pozitívne, ocenených bolo skutočne z čoho vyberať a mali sme dilemu, koho vôbec oceniť. Navyše sa uskutočnilo množstvo vydarených podujatí



*Ocenenie pre absolútneho víťaza
Vladimíra Mihálika prevzal jeho otec Jozef.*

a športových stretnutí zorganizovaných našimi mestskými klubmi, na ktorých sa zúčastnilo veľa divákov. Čo je dôležité, máme veľa mladých ľudí, ktorí sú už reprezentantmi v kategórii najmenších. To znamená, že šport má v našom meste budúcnosť.“ (ik, rich)

Sabinovská hudobná jar 2014

IMPROVIZARD - jazzové trio
4. máj 2014 o 18.00 h
Kultúrne centrum Na korze
Organizátor koncertu: Združenie mladých umelcov
Vstupné: 1 €

Klavírne duo Ivan Šiller a Andrea Báčesová-Mudroňová
7. máj 2014 o 18.30 h
Kultúrne centrum Na korze
Organizátor koncertu: ZUŠ Sabinov
Vstupné: dobrovoľné

NOSTRO CANTO - spevácky zbor
8. máj 2014 o 17.00 h
Kultúrne centrum Na korze
Organizátor koncertu: Združenie mladých umelcov
Vstupné: 1 €

Združenie mladých umelcov a ich hosť - Lukáš Mladoško
15. máj 2014 o 17.00 h
Kultúrne centrum Na korze
Organizátor koncertu: Združenie mladých umelcov
Vstupné: 1 €

Jarný koncert ZUŠ
21. máj 2014 o 18.30 h
Kultúrne centrum Na korze
Náčelníčk: Zlaci a pedagógovia ZUŠ Sabinov
Organizátor koncertu: ZUŠ Sabinov
Vstupné: dobrovoľné

Partner podujatia: Mestské kultúrne stredisko v Sabinove

Ocenenie z rúk ministra školstva

Tento je Vašej krajiny slobodný muž - Jozef Miko

„Až po prečítaní tohto názvu na titulnej strane medaily som mal konečne z tohto ocenenia a z medaily skutočnú radosť... Pretože práve táto atributácia najviac vystihuje moje desiatky rokov trvajúce pedagogické snaženie - SLOBODNÁ OSOBNOSŤ,“ takto začal svoje vyznanie ocenený sabinovský pedagóg Jozef Miko. Ako učiteľ na všetkých typoch škôl pôsobí už 40 rokov. Zoznam jeho činností, aktivít, publikovaných prác a to nie len tých učiteľských – profesijných, je siahodlhý...

Desiatky pedagógov si pri príležitosti Dňa učiteľov 28. marca z rúk ministra školstva, vedy, výskumu a športu SR Dušana Čaploviča prevzali Veľké a Malé medaily sv. Gorazda a ďakovné listy. Jedným z nich bol aj sabinovský učiteľ Jozef Miko, pôsobiaci na Gymnáziu Antona Prídavka, ktorý bol ocenený Veľkou medailou sv. Gorazda za dlhoročnú pedagogickú prácu, mimoriadne výsledky dosiahnuté vo výchovno-vzdelávacom procese a v oblasti športu. Za jeho prácu sa mu tak dostalo ďalšieho ocenenia. Vo svojej učiteľskej profesii dokázal prepojiť kreatívne teórie a prax. A to dnes nie je jednoduchá cesta. „Predchádza tomu najprv osobná skúsenosť na sebe, potom vo výcviku svojich detí a samozrejme, že pri výcviku mojich študen-



tov a žiakov... Ale najprv nekonečné a nikdy nekončiace vedecké experimentovanie na sebe samom s cieľom mať najprv osobnú skúsenosť s tým, čo budem rozdávať študentom. Nič sa nekončí a tie skúsenosti bude treba dať na papier, lebo sú to roky intenzívnej pedagogickej práce,“ povedal ocenený sabinovský pedagóg. My mu k tomuto oceneniu jeho práce srdečne gratulujeme.

(rich)

Program Leader: zapojí sa aj Sabinov

V priestoroch Mestského úradu v Sabinove sa posledný marecový deň uskutočnilo ustanovujúce valné zhromaždenie občianskeho združenia MAS Sabinovsko. Ide o verejno-súkromné partnerstvo, ktoré sa následne v druhej polovici roka, po vyhlásení výzvy v rámci programu Leader, bude uchádzať o schválenie štatútu plnohodnotnej miestnej akčnej skupiny (MAS) o pridelenie financií pre programovacie obdobie 2014 - 2020.

Zakladajúcimi členmi sú mesto Sabinov, obce Ražňany, Šarišské Michaľany, Drienica, Jakubovany, Červená Voda, Šarišské Sokolovce a zástupcovia súkromného sektora, ktorí podali členskú prihlášku. Na prvom valnom zhromaždení prebehli zároveň voľby predsedu, podpredsedu a členov jednotlivých komisií. Predsedom sa stal Peter Molčan, podpredsedom F. Onderčo ml. Primárnou úlohou občianskeho združenia v najbližšom období bude spracovať Integrovanú stratégiu rozvoja územia (ISRU), ktorá bude slúžiť ako základný rozvojovo-plánovací dokument.

Deň narcisov



Priplí ste si aj vy malý, nenápadný žltý kvietok, ktorý však má veľkú silu? Predstavte si kopec mincí a bankoviek v hodnote 1677,97 eur. To je suma, ktorú vyzbierali naši žiaci zo ZŠ Komenského a poslali na účet Ligy proti rakovine do Bratislavy. Týmto riadkami chceme poďakovať žiakom a učiteľom našej školy, ktorí sa ako dobrovoľníci aj tento rok aktívne zapojili do zbierky Ligy proti rakovine. V piatok 11. apríla počas 18. ročníka Dňa narcisov v škole a v uliciach nášho mesta nezaháľali a vyzbierali zatiaľ rekordnú sumu peňazí. Poďakovanie menovite patrí: žiakom III.A a učiteľke M. Futejovej, žiakom VIII.A a učiteľke K. Kurucovej, žiakom IX.A a učiteľovi J. Belišovi, žiačkam VIII.B, IX.B, IX.C a učiteľke Jarmile Pramugovej. Ďakujeme hlavne všetkým prispievateľom, dobrovoľníkom a verejnosti za prejavenú podporu.

Mgr. Jarmila Pramugová, koordinátorka



Obchod, ktorý nás preslávil na celom svete

50-ročné jubileum Oscarového filmu

V dejinách nášho krásneho mesta je niekoľko udalostí, ktoré prekročili jeho hranice a urobili ho známym v širokom okolí. No iba jedna ho preslávila na celom svete. Ide o pamätné natáčanie dnes už legendárneho Obchodu na korze s nezabudnuteľným majstrom Kronerom, ktorého nedožité 90. narodeniny sme si pripomenuli v marci (*20. 3. 1924).

To, že sa naše mesto počas tri a pol mesačného natáčania (máj až koniec augusta 1964) stalo centrom diania, ktoré vyústilo v zlatú sošku, nebola náhoda. Komisia, zložená z producentov, prešla celé Československo, aby našla vhodný exteriér, kde by sa mohol nakrútiť film z obdobia prvej Slovenskej republiky. Sabinov tvorcov filmu uchvátil, a preto sa rozhodli tento film natočiť u nás. Jediným problémom bol pomník vojaka sovietskej armády, ktorý logicky prekážal vo filme z roku 1942. Tento pamätník ustúpil mohyle, ktorá poslúžila ako kulisa.



*Jozef Kroner a pán Blumenfeld
pod dohľadom kameramana
Novotného.*



*Režisérská dvojica,
zľava Elmar Klos a Ján Kadár.*

včas našiel, no aj takáto príhoda ohrozila samotné natáčanie. Počas filmovania dochádzalo k nadviazaniu mnohých kontaktov a priateľstiev, pričom filmári samotní sa veľmi zžili s mestom a zamilovali si ho. Niet sa čo čudovať, že aj dnešní Sabinovčania sú na toto mesto hrdí. Veď v celej republike je len jedno mesto, ktoré má prvenstvo v zisku zlatej sošky a je to práve náš Sabinov!

Máte vo svojom archíve fotografie z natáčania? Máte z natáčania zaujímavú príhodu? Poznáte pamätníkov, ktorí vystupovali vo filme? Dajte nám vedieť, radi by sme priblížili nové a doposiaľ neuverejnené fotografie a informácie našim čitateľom (scholtes.richard@gmail.com). V nasledujúcich číslach budeme prinášať spomienky tých, ktorí si pamätajú na natáčanie filmu Obchod na korze.

Juraj Vrábel ml.



Najznámejší filmový záber a Oscarové stvárnenie vypätej situácie.

Pre úplnosť treba dodať, že film pozostával z exteriéru, ktorý sa točil na dnešnom Námestí slobody, vo filme premenovanom na Námestie Andreja Hlinku a v prilahlých uličkách. Interiérových scén bolo päť, z toho dve sa nakrúcali v Sabinove. Išlo o trafiku vojnového invalida Gejzu, ktorého stvárnil Tibor Vadaš a o holičstvo Jozefa Katza, ktorého stvárnil Martin Gregor, ináč priamy účastník transportov a človek, ktorý prežil štyri koncentračné tábory. Holičstvo slúžilo filmárom aj ako maskérňa. Ďalšie tri interiéry (Brtkov dom, mestská krčma a obchod vdovy Lautmannovej) boli nakrútené na Barrandove a vhodným trikom v strižni pridané do filmu. Ak si uvedomíme absenciu výpočtovej techniky v tom čase, ide o úctyhodný výkon vtedajších filmárov.

Počas natáčania dochádzalo aj ku kurióznym situáciám. V čase prvej klapky sa totiž stratil pes Esenc. Išlo o vážnu vec, pretože filmového psa rok cvičili v pražskom Barrandove, pričom predtým bol pokusným psom v laboratóriách Karlovej univerzity. Dlho trvalo, aby si vôbec na majstra Kronera zvykol, pretože mal strach z ľudí. No a po príchode do Sabinova a prvých pripravách sa stratil... Našťastie sa



SABINOV MÁ TALENT

Spev, tanec a hudba sa v posledný aprílový podvečer ozývali kino-sálou MsKS, a to všetko preto, že Sabinov už po štvrtýkrát hľadal talent. Deti zo sabinovských základných škôl neváhali ukázať svoju výnimočnosť zaplnenému hľadisku a porota mala veru ťažkú úlohu vybrať tých najlepších. Rozhodli sa, že cenu dostane každý účinkujúci, ale predsa len sa zhodli, že gymnastky zo ZŠ Komenského v Sabinove sa za svoj výnimočný výkon stanú laureátmi podujatia. Profesionálnym výkonom k skvelej atmosfére prispeli aj tanečná skupina Real street a folklórny súbor Sabinovčan. Aj po tomto ročníku môžeme skonštatovať: Sabinov má talent.

Miroslava Čapistráková

CSS JUBILUJE**Výstavba a otvorenie centra**

Výstavba Centra sociálnych služieb (CSS) v Sabinove sa začala ešte v septembri 1997 rekonštrukciou a prístavbou bývalého klubu dôchodcov a prístavbou k objektu na Ul. Janka Borodáča 7. Rozpočtový náklad diela presiahol objem 4,5 milióna slovenských korún (takmer 150 tisíc eur). Dodávateľom stavby sa stala firma STYL Sabinov. Pre nedostatok finančných prostriedkov však boli práce na stavbe v rokoch 1998 – 2002 pozastavené. Po zmene zámeru, prepracovaní projektovej dokumentácie a po dopracovaní projektu prístavby vstupnej časti sa stavebné práce opäť rozbehli v júni 2003. Pôvodná budova bývalého klubu dôchodcov bola zlikvidovaná, stavebné práce prebiehali už len na novej budove. Zhotoviteľom stavebných prác bola opäť firma STYL Sabinov. Celkové náklady na realizáciu stavby, vybavenie kuchyne a interiéru budovy predstavovali čiastku takmer 11,5 mil. Sk (više 381 tisíc eur). Novovytvorené zariadenie tak už čakalo len na otvorenie a prvých klientov. To sa slávnostne uskutočnilo 18. novembra 2004 za prítomnosti predstaviteľov vedenia mesta, poslancov MsZ a ďalších hostí. Nechýbali ani novinári a štáb regionálneho vysielania STV Štúdio Košice. Slávnostnú atmosféru umocnili spevom ľudových piesní členky DFS Sabiník. CSS bolo oficiálne dané do prevádzky po prihovore primátora Petra Molčana a symbolickom prestrihnutí pásky primátorom a viceprimátormi mesta Sabinov. Na otvorení sa zúčastnili aj občania – seniori, ktorým zariadenie slúži dodnes. Súčasťou tejto chvíle bola aj prvá prezentácia kuchyne CSS v podobe slávnostne pripraveného občerstvenia pre všetkých účastníkov. Veľký podiel na výstavbe a otvorení zariadenia majú nepochybne pracovníci oddelenia výstavby MsÚ a vtedajšia vedúca oddelenia organizačného a vnútornej správy Anna Bagiová a jej



spolupracovníci. Prví klienti prekročili prah dverí centra v decembri 2004. Vtedy bola zároveň podpísaná zmluva o prenájme objektu na Ul. J. Borodáča 8 od Domova sociálnych služieb Brezovička na dobu 14 rokov, pre rozšírenie domova dôchodcov s účinnosťou od 1. 1. 2006 a začala sa rekonštrukcia prenajatého objektu. V apríli 2006 bola otvorená prevádzka aj v tejto budove s kapacitou 17 miest a začalo sa prijímanie nových klientov. Rekonštrukcia zahŕňala výmenu okien, opravu a náter strešných krytín, hygienickú maľbu ubytovacích a prevádzkových priestorov, hrubé terénne úpravy. Kompletne terénne práce v areáli zariadenia boli ukončené až v roku 2009 po zemných prácach, osadení obrubníkov, položení zámkovej dlažby a výsadbe drevín, ktorá bola vykonaná svojpomocne.

vedenie CSS

CVČ Slávici z lavice

Centrum voľného času v Sabinove 23. apríla organizovalo 13. ročník súťaže Slávici z lavice. Išlo o spevácku prehliadku jednotlivcov v speve modernej piesne. Celkovo sa podujatia zúčastnilo 22 speváckych talentov. Súťažilo sa v troch kategóriách, od najmladších školákov prvého ročníka až po deviatakov zo základných škôl sabinovského okresu. Víťazi jednotlivých kategórií získali hodnotné ceny, diplom a postup na krajskú súťaž, organizovanú v máji v Prešove.

VÍŤAZI JEDNOTLIVÝCH KATEGÓRIÍ:

I. kategória: Kristína Cenkerová, ZŠ Komenského, Sabinov

II. kategória: Kristína Jacková, ZŠ Hviezdoslavova, Lipany

III. kategória: Zuzana Prevužňáková, ZŠ Hviezdoslavova, Lipany

TANEC V SRDCI

Už 16. mája dopoludnia vás pozývame na tanečno-kultúrno-vzdelávaciu akciu Tanec v srdci. Ide o tanečnú prehliadku jednotlivých tanečných súborov z okolia Sabinova, či už v štýle folklóru alebo moderného tanca. Do vystúpení zakomponujeme aj školu tanca, a tak získate jedinečnú možnosť priučiť sa jednotlivým motívom z rozmanitého sveta tanca. Nebude chýbať zaujímavý workshop, kopec zábavy, a tanečných kreácií. Tešíme sa na vašu účasť. Viac informácií získate na našej webovej stránke www.cvsabinov.sk, alebo na FB stránke Centra voľného času na Komenského ulici.

DENNÝ STACIONÁR v SABINOVE

je vynikajúca príležitosť

pre zdravotne postihnutú mládež a mladých dospelých

Pod dohľadom odborného personálu pomáhame:

- rozvíjať schopnosti, zručnosti,
- nachádzať nové priateľstvá, skvalitniť život,
- zmysluplne tráviť voľný čas tvorivými činnosťami, ktorými udržiavame sebestačnosť,
- vytvárať priestor pre odľahčenie tých, ktorí sa starajú o „inak obdarovaných“,
- zlepšiť zdravotný stav rehabilitačnými službami každý pondelok od 8.00 do 16.00 h.

Nájdete nás na Ul. 17. novembra 8, v zrekonštruovanom dome pri „dreveňáku“.

Dokážeme vám, **aké poklady v „našich“ mladých máme.**

Kontakt: Mgr. Františka Tomčáková, koordinátorka denného stacionára

telefónne číslo 0911 279 879

Základná umelecká škola Sabinov

pre Vás uvádza

malý hudobný western

WESTERN STORY

(O neposlušnej Cindy)

15. máj 2014
17.00 hod.
kinosála MeKS Sabinov

Nemohajte si ujsť jedinečnú príležitosť a staňte sa aj Vy na malú chvíľu súčasťou nášho príbehu s nezameniteľnou atmosférou priamo v rytme známych amerických piesní. Tešíme sa na Vás.

Hudobno-dramatické predstavenia z produkcie ZUS Sabinov – záruka nezabudnuteľného zážitku.

Vstupné dobrovoľné

NOC S ANDERSENOM

Na začiatku bol nápad dvoch knihovníčiek z Uherského Hradišťa, kde v roku 2000 v spoločnosti svojich obľúbených knižných hrdinov prenocovalo prvých 20 detí. Dátum 2. apríl je spojený s výročím narodenia dánskeho rozprávkara Hansa Christiana Andersena, preto podujatie nesie jeho meno. Postupne sa Noc s Andersenom rozrástla a nadobudla medzinárodný charakter. Už po šiestykrát sa nocovalo s Andersenom aj v sabinovskej knižnici. Niekoľko dní pred podujatím sa jej priestory začali meniť na krajinu plnú rozprávkových postavičiek a tajomných hradných zákutí. V piatok 4. apríla podvečer sa začali pred knižnicou schádzať prví „spáči“ – žiaci druhých ročníkov sabinovských základných škôl. Dvadsať malých účastníkov postupne vstupovalo do rozprávkovej krajiny Slniečkoknihovo. Ešte vstupné – vymenovanie troch rozprávkových postavičiek a už sa mohla začať rozprávková Noc s Andersenom. Po slávnostnom otvorení na deti čakali prví vzácní hostia – primátor Peter Molčan s manželkou. V ich podaní si deti vypočuli netradičnú rozprávku o troch prasiatkach a vlkovi a rozprávku o rezancovej princeznej. Potom však došlo k zajatiu knižnej kráľovnej a víl zlým kráľom Knihomorom. S pomocou detí boli však knižná kráľovná a víly oslobodené a Knihomor (inak členovia literárneho klubu Idea) zahnaný.

Nasledovalo zoznamovacie kolo otázok. Posilnení dobrou večerou sa andersenovci vybrali na putovanie večerným Sabinovom. Navštívili hasičov zo sabinovského HaZZ, kde obdivovali ich techniku i mestských policajtov. Veľkým zážitkom bola aj cesta okolo mestských hradieb len pri svetlách bateriek. Po návrate sa už rozprúdila pravá Andersenovská noc. Hralo sa, súťažilo, nechýbala promenáda masiek po červenom koberci. Medzi deti zavítal so svojimi rozprávkami a klavirom aj ďalší hosť - ujo z trafiky. To sa už chýlilo k polnoci a na deti čakalo dobrodružné hľadanie pokladu kráľa Knihomora. Po dlhšom hľadaní s pomocou indícií sa poklad nakoniec našiel a bol spravodlivo rozdelený. Hoci už bolo po polnoci, deťom sa ešte spať nechcelo a nasledovali ďalšie boje o sladké odmeny. Boli už takmer skoré ranné hodiny, keď sa spáči odobrali do svojich improvizovaných po-



stieľok. Spánok bol síce krátky, ale ráno ich už čakali raňajky a rozlúčka spojená s odovzdávaním preukazov spáčov a darčiekov. A potom už hor sa do náručia nedečkávkých rodičov. Sme radi, že sme opäť raz mohli s deťmi prežiť rozprávkové dobrodružstvo a boli sme jednou z 221 verejných knižníc na Slovensku, v ktorých sa podujatie realizovalo.

Ostáva poďakovať všetkým, ktorí prispeli svojím dielom – členom literárneho klubu Idea - M. Čapistrákovéj, T. Kušnírovi, L. Komarovej, L. Horváthovej, P. Polákovi, ďalej Mgr. Il'kivovi alias „ujovi z trafiky“ za pútavé rozprávanie, ktoré deti počúvali so zatajeným dychom a firme DAMAD – p. Marcinko za upomienkové darčekom.

Dovidenia o rok, Noc s Andersenom!

INZERCIA

Prerábajte a bývajte bez obáv

Je tu jar a mnohí z nás si túžia pred letom obnoviť, alebo skvalitniť svoje bývanie. Niektorí len čiastočne - zmodernizovať kuchyňu, či prerobiť kúpeľňu... Iní by sa zase potrebovali pustiť do komplexnej rekonštrukcie svojho bytu alebo rodinného domu. O tom, kde na to vziať, sa zhovráame s Annou Prihodovou, obchodnou zástupkyňou Prvej stavebnej sporiteľne.



S akým výhodným riešením prichádza líder na trhu stavebného sporenia?

„Najväčšia stavebná sporiteľňa na Slovensku má teraz riešenie úplne pre každého. Je už len na klientovi, či sa rozhodne pre úver na bývanie s naozaj nízkym úrokom, alebo si vyberie úver s mimoriadne výhodnými podmienkami.“

Spomenuli ste nízky úrok. Môžete byť konkrétnejšia?

„Ak do konca júna klient siahne po prvej možnosti, úroková sadzba jeho úveru na bývanie sa môže začínať už od 1,89 % ročne. Podmienkou je založiť ho nehnuteľnosťou a zaviazat sa k splatnosti dlhšej ako 10 rokov. Pokiaľ už ale klient má niečo u nás nasporené a úver nechce, alebo nemôže založiť bytom alebo rodinným domom, môže si vybrať medziúver do 40 tisíc eur.“

Čím je zaujímavý tento medziúver?

„Nielenže ho netreba zakladať nehnuteľnosťou, ale manželka nebudú potrebovať ani ručiteľa. Navyše, banka vždy v decembri zaplatí jednu mesačnú splátku úrokov z tohto medziúveru za klienta. Pri spomenutej výške medziúveru a priemernej dobe splatnosti predstavuje úspora až 4 tisíc €. To ale nie je všetko. Každému, kto u nás teraz požiadá o takýto medziúver, sprostredkujeme Unikátne poistenie jeho domácnosti. Klient sa nadštandardne zabezpečí pred neočakávanými situáciami a my zaňho zaplatíme prvé dva roky poistného.“

Mysleli ste aj na mladé rodiny s deťmi?

„Naším klientom zodpovedne splácajúcim úver na bývanie, ktorí privedú na svet potomka, umožníme až polročný odklad splátok úveru. Stačí len podať žiadosť do troch mesiacov od narodenia dieťaťa a o ostatné sa už postaráme my. V rovnakom čase môžu rodičia pre svoje bábätko uzatvoriť novú zmluvu o stavebnom sporení v tarife Junior extra. Samozrejme, tiež zdarma.“

www.pss.sk



Cvičme v rytme riekaniek

V športovej hale v Sabinove sa 10. apríla stretlo 350 nadšených malých cvičencov zo všetkých sabinovských materských škôl na šiestom ročníku akcie Cvičme v rytme riekaniek. Pohľad na palubovku plnú detí nás príjemne hrial na srdci. Všetky deti s úprimným nadšením cvičili, skákali, behali a tancovali celú hodinu a tým roztancovali aj nás ostatných. Malých cvičencov prišli pozdraviť rodičia, ale aj príbuzní detí alebo cvičiteľiek. Šiesty ročník cvičenia detí a učiteľiek zorganizovala MŠ Švermova pod vedením Gabiky Krížanovej. Veľkú zásluhu na úspechu však majú aj všetky učiteľky, ktoré deti na tento deň pripravili, za čo im patrí naša vďaka. Veľké ďakujem patrí aj sponzorom – Agro-Milk Sabinov a Mestu Sabinov, ale aj vám, ktorí ste túto krásnu akciu podporili svojím potleskom.

Iveta Šulíková

KINO TORYSA

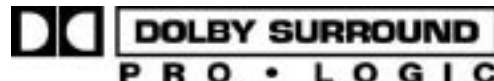
3. 5. – sobota o 19.00 h 4. 5. – nedeľa o 19.00 h SVET PODĽA MALLORY	Stačí vedieť počúvať... Stretli sa, aby si mohli pomôcť. Premiéra drsnej o drámy o nepriaznivom osude 16-ročnej prostitútky Mallory. Krajina pôvodu: USA. V hlavných úlohách: James Gandolini a Kristen Stewart. Český dabing, 110 min., vstupné: 2,00 €, do 18r. MN.
10. 5. – sobota o 19.00 h 11. 5. – nedeľa o 19.00 h ARCIBISKUP BEZÁK, ZBOHOM...	Dokumentárny film o životnom príbehu odvolaného trnavského arcibiskupa, ktorý divákovi približuje nesporné pozoruhodnú osobnosť Mons. Bezáka - kňaza, ktorý svoj život daroval Bohu a cirkvi a mapuje jeho nevšedný životný príbeh. Krajina pôvodu: Slovenská republika. Scenár: Olga Záblacká. Slovenská verzia. Vstupné: 3,00 €, od 12r. MP.
17. 5. – sobota o 19.00 h 18. 5. – nedeľa o 19.00 h ŠTVANEC	Nesprávne miesto, nesprávny čas, nesprávne auto. Nedávno prepustený muž chce začať nový život. No pri jeho smole nájde v aute z požičovne dôkazy, ktoré by mohli usvedčiť miestnu políciu z korupcie... Premiéra thrilleru. Krajina pôvodu: USA. Hrajú: Paul Walker, Gys de Villiers, Kate Tyllery a i. Český dabing, 82 min. Vstupné: 2,00 €, do 15r. MN.
24. 5. – sobota o 19.00 h NEPRAVDEPODOBNÁ ROMANCA – klubový film	Film o romanciach, ktoré nám dokážu zmeniť život, film o láskach, ktorým podliehame... Premiéra drámy. Krajina pôvodu: Česká republika. Hrajú: B. Kohoutová, A. Pažoutová, I. Vojnár, V. Freimanová a i. Česká verzia, 105 min., vstupné: 3,00 €, členovia filmového klubu: 2,00 €, od 12r. MP.
25. 5. – nedeľa o 19.00 h ŠTVOREC V KRUHU ALEBO ŽIVOT MEDZI ÚNIKMI A SNAMI – klubový film	Premiéra dokumentárneho filmu, ktorý sleduje prešovského rodáka Vladimíra Ossifa. Ten patrí k našim najúspešnejším a najuznávanejším maliarom a je neprehliadnuteľný nielen svojím dielom, ale aj spôsobom života. Krajina pôvodu: Slovenská republika, Česká republika. Réžia: Lubomír Štecko. Slovenská verzia, 70 min., vstupné: 3,00 €, členovia filmového klubu: 2,00 €, od 12r. MP.
31. 5. – sobota o 19.00 h 1. 6. – nedeľa o 19.00 h TRABANTOM AŽ NA KONIEC SVETA – klubový film	Tá najväčšia výzva nie je vonku, ale vo vnútri, alebo svet patrí tým, čo sa nepo... Ako sa znesie osem ľudí z troch krajín, ktorí sa navzájom nepoznajú, ale strávia spoločne štyri mesiace v žltých ponorkách? Premiéra dokumentárneho filmu. Krajina pôvodu: Česká republika. Česká verzia + české titulky, 98 min., vstupné: 3,00 €, členovia filmového klubu: 2,00 €, od 12r. MP.

NEDEĽNÉ DETSKÉ PREDSTAVENIA

4. 5. – nedeľa o 16.00 h KOCÚR V ČIŽMÁCH - širokohlý	Nebýval žiadne mačiatko. Animovaná akčná rodinná komédia. Krajina pôvodu: USA. Slovenský dabing, 90 min. Vstupné: 2,00 €.
18. 5. – nedeľa o 16.00 h KRÚDOVCI	Dobrodružná animovaná rodinná komédia, ktorá rozpráva príbeh prvej pravekej rodiny na svete. Krajina pôvodu: USA. Slovenský dabing, 90 min.

ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ!

Poznámka: Dodávateľom textov k jednotlivým filmom sú distribučné spoločnosti. Prevádzkovateľ kina preto nenesie zodpovednosť za jazykovú správnosť textov.

**OBČIANSKA INZERCA**

- Predáme rodinný dom - terajší gréckokatolícky farský úrad na ulici Jolany Cirbusovej 37 v Sabinove. Záhrada 463 m², zastavaná plocha a dvor 346 m². Cena dohodou.

Kontakt: 0915 412 625

- Prenajmem 2-izbový byt s balkónom v Sabinove (Ul. 17. novembra).

Kontakt: 0903 126 618

- Predám záhradku 888 m² vhodnú aj na stavebné účely v mestskej časti Orkucany (Hliník) s rekonštruovanou unimobunkou, s elektrickou prípojkou, samostatne murovanou pivnicou a studňou. Predám aj zachovalú babetu.

Kontakt: 051/771 1016

- Predám atlas sveta, rok vydania 1930.

Kontakt: 0908 504 942

**PRIPRAVUJEME**

15. jún o 19.00 h

**FRANTIŠEK NEDVĚD
A VOJTA NEDVĚD
S KAPELOU**

Pozývame vás na koncert Františka Nedvěda a Vojtěcha Nedvěda s kapelou.

Kinosála MsKS Sabinov.

Predpredaj vstupeniiek MsKS Sabinov

Od 1. mája do 31. mája

zľavnené vstupné: 8,00 €

Od 1. júna vstupné: 10,00 €

Tel.: 051/4521 251 • Mobil: 0903 105 590

Spravodajca mesta Sabinov • mesačník, vydávaný na území mesta Sabinov. **Vydavateľ:** Mesto Sabinov, Nám. slobody 57, 083 01 Sabinov, IČO 00 327 735. **Adresa redakcie** Spravodajcu mesta Sabinov – Mestské kultúrne stredisko, Janka Borodáča 18, 083 01, Sabinov. Tel. č.: 051/4521 251, 452 08 61, e-mail: riaditel.msks@ivosoft.sk. Redakcia si vyhradzuje právo úpravy, krátenia, prípadne neuverejnenia dodaných textových a fotografických materiálov. Redakcia nie je povinná o týchto skutočnostiach informovať autora. Materiály dodané po redakčnej uzávierke nemusia byť uverejnené. **Redakčná rada:** Ing. Jozef Mačišák - predseda, Mgr. Lucia Mihoková, Ing. Vlasta Znančová. Pre mesto Sabinov vyrobilo R.S. media, Bernolákova 13, 080 01 Prešov, telefón: 0905 776 947, e-mail: scholtes.richard@gmail.com. Náklad 3500 ks. Tlač Rotaprint Košice, s.r.o. Distribúcia Slovenská pošta, a.s. Evidenčné číslo EV 692/08. ISSN 1338-9238.

Kultúrne centrum Na korze**2. 5. - YOUNG BLOOD**

Autorská výstava fotografií Miroslavy Belišovej a Dominiky Župovej. Výstava potrvá do 30. mája.

4. 5. o 18.00 h - SABINOVSKÁ HUDOBNÁ JAR 2014

IMPROWIZARD – jazzové trio.

7. 5. o 15.00 h - KORZO KLUB

Výtvarná tvorivá dielňa pre verejnosť.

7. 5. o 16.30 h - SABINOVSKÁ HUDOBNÁ JAR 2014

Klavírne duo Ivan Šiller a Andrea Báležová-Mudroňová.

9. 5. o 16.30 h - DIVADLO

Vernisáž autorskej výstavy fotografií Evy Burgrovej. Výstava potrvá do 6. júna.

11. 5. o 17.00 h - SABINOVSKÁ HUDOBNÁ JAR 2014

NOSTRO CANTO – spevácky zbor.

18. 5. o 17.00 h - SABINOVSKÁ HUDOBNÁ JAR 2014

Združenie mladých umelcov a ich host' – Lukáš Mikloško.

21. 5. o 15.00 h - KORZO KLUB

Výtvarná tvorivá dielňa pre verejnosť.

21. 5. o 16.30 h - SABINOVSKÁ HUDOBNÁ JAR 2014

Koncert žiakov a pedagógov ZUŠ Sabinov.

23. 5. o 9.30 h - SLÁVIČEK DETÍ MŠ

Prehliadka ľudových piesní v podaní detí MŠ.

31. 5. o 16.00 h - INŠPIRIKY ENTENTIKY

– šiborenie s hodvábom

Dielňa pre všetky tvorivé dušičky, ošiboríme si hodvábny šál a náramok. Vstupné: 8,00 €.

Na TD sa prihláste do 22. mája na tel. číslo 0908 894 669.

Knižnica MsKS**6. 5. a 7. 5. o 10.00 h - KDE ZMIZLI OBRÁZKY**

Na základe prečítaného textu si deti vytvoria leporelo z obrázkov a pre-rozprávajú dej rozprávky. Pre deti MŠ na Ul. 9. mája.

7. 5. o 14.00 h**NECHAJME PREHOVORIŤ PRÍBEHY STARÝCH ČIAS**

Beseda so spisovateľkou Erikou Matonokovou, autorkou povestí aj z nášho regiónu. Organizovaná v spolupráci so Senior klubom. Klub seniorov.

9. 5. o 10.00 h - AKO SME S ŤUKŤUKOM ŤUKŤUKOVALI

Zážitkové čítanie z knihy Petra Karpinského pre žiakov 4. ročníka z Pečovskej Novej Vsi.

12. 5. o 10.30 h - LÚBIME VÁS, MAMIČKY A BABIČKY...

Spoločné stretnutie detí z MŠ na Ul. Švermova s členkami Senior klubu a čitateľkami knižnice.

20. 5. o 8.30 h**31. SABINOVSKÝ AUTORSKÝ A RECITÁTORSKÝ MÁJ**

Literárna súťaž recitátorov a mladých autorov.

Priestory MsKS a KC Na korze.

23. 5. o 9.00 h - FILIP V KRAJINE ZDRAVIA

Interaktívne podujatie zamerané na zdravý spôsob života a správnu výživu. Podujatie organizované v spolupráci s Denným stacionárom v Sabinove.

26. a 27. 5. o 10.00 h**V KRAJINE, KDE SA PIESOK LIAL A SYPAL VODOPÁD...**

Vymýšľanie ďalších osudov hrdinov z vypočutej rozprávky a dokončenie deja podľa vlastných predstáv s deťmi z MŠ na Ul. 17. novembra.

MsKS**6. 5. o 14.00 h - MÁJOVÁ VESELICA**

Pre členov Senior klub. Estrádna sála, len na pozvánky.

7. 5. o 12.00 h**69. VÝROČIE UKONČENIA II. SVETOVEJ VOJNY**

Pietny akt kladenia vencov k Pomníku obetí II. sv. vojny.

Námestie slobody.

11. 5. o 15.00 h - DEŇ MATIEK S HANKOU SERVICOU

Účinkujú aj deti z materských škôl v Sabinove.

Kinosála, vstup voľný.

14. – 16. 5. o 9.00 a 10.30 h - O NEPOSLEŠNEJ CINDY

Výchovné predstavenie ZUŠ. Účinkujú učitelia a žiaci ZUŠ v Sabinove. Kinosála.

15. 5. o 17.00 h - O NEPOSLEŠNEJ CINDY

Predstavenie pre verejnosť. Účinkujú učitelia a žiaci ZUŠ v Sabinove. Kinosála. Vstupné dobrovoľné.

17. 5. o 19.00 h - FRAGILE

MsKS Sabinov vás pozýva na vystúpenie slovenskej hudobnej formácie, ktorá sa venuje interpretácii známych svetových rock – pop – jazz hitov ako aj gospelov v zaujímavých a cappella aranžmánoch – teda len spev bez hudobných nástrojov.

Kinosála MsKS. Vstupné: 10,00 €. Predpredaj vstupeniek MsKS Sabinov. Tel.: 051/4521 251, mobil: 0903 105 590

vokálna skupina

FRAGILE



MsKS - KINOSÁLA SABINOV

17.5.2014
Sobota o 19:00
vstupné: 10 €

SENIOR KLUB

- 11. 5. o 15.00 h - Deň matiek, vystúpenie speváčky Hanky Servicej. MsKS.
- 21. 5. o 7.30 h - Zájazd do Litmanovej a Leľuchova. Odchod od MsKS.
- 28. 5. o 7.50 h - Výlet na chatu v Drienici. Odchod zo stanice.
- Každá nedeľa od 14.00 h - nedeľné popoludnia pri hudbe a šálke čaju
- Každá streda od 14.00 h - tvorivá dielňa – háčkovanie, štrikovanie

Bližšie informácie o jednotlivých akciách získate v Dennom centre pre seniorov pri MsKS na Ul. J. Borodáča 18 v Sabinove u p. Sedlákovej, telefónne číslo 0908 977 760.

SPOLOČENSKÁ KRONIKA**PRIVÍTALI SME**

Voženílková Jasmina
Čonková Marcela
Varga Denis
Horváth Alex
Duda Dominik
Staňa Dávid
Múdry Mário
Vranková Viktória
Dudová Laura
Kaleja Rudolf
Pekejová Natália
Chrosteck Christian František
Sabolová Barbora

NAŠI JUBILANTI**91 rokov**

Vaľko Ján

90 rokov

Varga Juraj

Végső Alexander

85 rokov

Grešová Margita

80 rokov

Havrilová Helena

Malecká Oľga

Petija Vincent

Šidlovská Mária

75 rokov

Drábová Jozefína

Horváthová Alžbeta

Petijová Alžbeta

Šimko Ladislav

Trojanovič Tibor

70 rokov

Duhaň Milan

Kužmová Terézia

Pristašová Mária

65 rokov

Cenkerová Marta

Dzurik Marián

Gallovičová Mária

Janič Pavol

Kollárová Petronela

Matušik Vincent

Miščík Gustáv

Novotná Anna

Rosputinský Juraj

Šilla Peter

Štucka Imrich

Výrostek Viktor

OPUSTILI NÁS

Čižmárová Alžbeta, 75-ročná

Dvorščák Štefan, 76-ročný

Kul'bagová Veronika, 83-ročná

Mikitová Katarína, 52-ročná

Mižišinová Zuzana, 95-ročná

Peregrin Imrich, 68-ročný

Petiková Valéria, 62-ročná

Seč Vincent, 72-ročný

SPOMIENKY

Dňa 15. apríla uplynie rok, čo nás navždy opustil môj milovaný manžel, brat, švager a priateľ

Andrej PAGURKO

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú modlitbu a spomienku.

S láskou spomína manželka

„Nie, nezomrel som, iba spím a raz na pánov hlas zas sa zo sna zobudím.“ Dňa 11. mája si pripomenieme 1. výročie úmrtia môjho manžela a nášho otca

Jozefa KOVALÍKA

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku.

S láskou a úctou spomínajú manželka a synovia s rodinami

Dňa 24. marca uplynulo 5 rokov odvtedy, čo nás navždy opustil

Miroslav ZALETA

Čas rýchlo plynie, odnesie bolesť a smútok zo straty milovaného človeka, ale spomienky na šťastné chvíle, ktoré sme s ním prežili, ostávajú v nás stále.

Spomínajú manželka, syn Tomáš a dcéra Mirka



16. mája by sa bola dožila

Anna KISEĽAKOVÁ

102 rokov a 8. mája uplynie 5 rokov, čo nás navždy opustila naša milovaná mamka, babka, prababka a praprababka. Spomienky si pevne strážime a na Vás stále myslíme.

S úctou synovia s rodinami

25. mája uplynie 20 rokov čo nás navždy opustil dobrý človek, môj manžel, náš otec a starý otec

Andrej PIGA

Tí, ktorí ste ho poznali venujte mu tichú spomienku.

Rodina Pigová

Deň Tvojho nečakaného odchodu bol plný slz a žiaľu. Ostalo ticho a prázdno. Hoci si odišiel bez slova rozlúčky, spomienky na Teba ostávajú v našich srdciach. 9. mája uplynie 5 rokov, čo nás navždy opustil náš drahý manžel, otec a dedko

Anton ČUBA

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami modlitbu a tichú spomienku.

S láskou rodina

Dňa 13. mája si pripomenieme nedožitú 60. narodeniny

Jozefa HÉTHÁRŠIHO

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku.

S láskou spomínajú

manželka a synovia s rodinami

Neplačte, že som odišiel, ten pokoj a mier mi praňte. Len v srdci večnú pamiatku si na mňa zachovajte. 10. mája si pripomenieme 6. výročie, čo nás v 47. roku svojho života navždy opustil náš drahý

Peter NOVOTNÝ

S láskou spomína rodina a priatelia

**POĎAKOVANIE**

S hlbokým zármutkom v srdci nad stratou

Jozefa BALČÁKA

ďakujeme všetkým príbuzným, známym, priateľom, susedom a kolegom, ktorí svojou účasťou na poslednej rozlúčke, prejavmi sústrasti a kvetinovými darmi zmiernili náš žiaľ.

Smútiaca rodina

Mesto Sabinov**Mestský úrad • Námestie slobody č. 57 • 083 01 Sabinov**

v zmysle § 4 zákona NR SR č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov

vyhlasuje výberové konanie na obsadenie funkcie

riaditeľ Základnej školy, Komenského 13 v Sabinove

(s predpokladaným nástupom od 1. júla 2014)

KVALIFIKAČNÉ PREDPOKLADY:

- odborná a pedagogická spôsobilosť pre daný druh a typ školy v zmysle vyhlášky MŠ SR č. 437/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú kvalifikačné predpoklady a osobitné kvalifikačné požiadavky pre pedagogických zamestnancov a odborných zamestnancov v znení neskorších predpisov
- vykonanie prvej atestácie v zmysle zákona č. 317/2009 Z. z. o pedagogických zamestnancoch a odborných zamestnancoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov
- najmenej päť rokov pedagogickej praxe

INÉ KRITÉRIÁ A POŽIADAVKY NA UCHÁDZAČA:

- spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu
- riadiace a organizačné schopnosti
- občianska a morálna bezúhonnosť
- znalosť príslušnej legislatívy
- zdravotná spôsobilosť na prácu

POŽADOVANÉ DOKLADY A PRÍLOHY,**KTORÉ JE UCHÁDZAČ POVINNÝ PREDLOŽIŤ:**

- prihláška do výberového konania
- profesijný životopis
- potvrdenie o pedagogickej praxi
- overené kópie dokladov o dosiahnutom vzdelaní
- doklad o bezúhonnosti - výpis z registra trestov (nie starší ako tri mesiace)
- potvrdenie o zdravotnej spôsobilosti (podľa § 6 zákona č. 317/2009 Z. z.)
- písomný návrh koncepcie riadenia a rozvoja základnej školy
- súhlas uchádzača na použitie osobných údajov pre potreby výberového konania v zmysle § 11 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Prihlášku do výberového konania spolu s požadovanými dokladmi a prílohami je potrebné doručiť **osobne alebo poštou do podateľne Mestského úradu v Sabinove, Námestie slobody 57**, v obálke označenej heslom

„Výberové konanie – ZŠ, Komenského 13 - neotvárať“

najneskôr do

26. mája 2014 do 15.00 h.

Rozhodujúci je dátum zaevidovania prihlášky v podateľni Mestského úradu v Sabinove.

Vyhlasovateľ výberového konania si vyhradzuje právo nezaradiť do výberového konania uchádzačov, ktorí nespĺňajú požadované podmienky. Uchádzači, ktorí spĺňajú všetky vyššie uvedené predpoklady, kritériá a požiadavky a predložia v stanovenom termíne spolu s prihláškou do výberového konania všetky požadované doklady a prílohy, budú na výberové konanie písomne pozvaní najneskôr sedem kalendárnych dní pred jeho konaním.

Mesto Sabinov**Mestský úrad • Námestie slobody č. 57 • 083 01 Sabinov**

v zmysle § 4 zákona NR SR č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov

vyhlasuje výberové konanie na obsadenie funkcie

riaditeľ Materskej školy, Ul. 9. mája 27 v Sabinove riaditeľ Materskej školy, Ul. Jarkova 63 v Sabinove

(s predpokladaným nástupom od 1. júla 2014)

KVALIFIKAČNÉ PREDPOKLADY:

- ukončené úplné stredné odborné vzdelanie požadovaného študijného odboru pre materské školy v zmysle zákona č. 317/2009 Z. z. o pedagogických zamestnancoch a odborných zamestnancoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov
- odborná a pedagogická spôsobilosť, stanovená vyhláškou MŠ SR č. 437/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú kvalifikačné predpoklady a osobitné požiadavky pre pedagogických zamestnancov v znení neskorších predpisov
- najmenej päť rokov pedagogickej praxe

INÉ KRITÉRIÁ A POŽIADAVKY NA UCHÁDZAČA:

- spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu
- riadiace a organizačné schopnosti
- občianska a morálna bezúhonnosť
- znalosť príslušnej legislatívy
- zdravotná spôsobilosť na prácu

POŽADOVANÉ DOKLADY A PRÍLOHY,**KTORÉ JE UCHÁDZAČ POVINNÝ PREDLOŽIŤ:**

- prihláška do výberového konania
- profesijný životopis
- potvrdenie o pedagogickej praxi
- overené kópie dokladov o dosiahnutom vzdelaní
- doklad o bezúhonnosti - výpis z registra trestov (nie starší ako tri mesiace)
- potvrdenie o zdravotnej spôsobilosti (podľa § 6 zákona č. 317/2009 Z. z.)
- návrh koncepcie rozvoja príslušnej materskej školy v písomnej forme
- písomný súhlas uchádzača na použitie osobných údajov pre potreby výberového konania v súlade so zákonom č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov

Prihlášku do výberového konania spolu s požadovanými dokladmi a prílohami je potrebné doručiť **osobne alebo poštou do podateľne Mestského úradu v Sabinove, Námestie slobody 57**, v obálke označenej heslom

„Výberové konanie – MŠ, Ul. 9. mája 27 - neotvárať“

najneskôr do

26. mája 2014 do 15.00 h**alebo „Výberové konanie – MŠ, Jarková 63 - neotvárať“**

najneskôr do

26. mája 2014 do 15.00 h.

Rozhodujúci je dátum zaevidovania prihlášky v podateľni Mestského úradu v Sabinove.

Vyhlasovateľ výberového konania si vyhradzuje právo nezaradiť do výberového konania uchádzačov, ktorí nespĺňajú požadované podmienky. Uchádzači, ktorí spĺňajú všetky vyššie uvedené predpoklady, kritériá a požiadavky a predložia v stanovenom termíne spolu s prihláškou do výberového konania všetky požadované doklady a prílohy, budú na výberové konanie písomne pozvaní najneskôr sedem kalendárnych dní pred jeho konaním.

Mesto Sabinov

Mestský úrad, Námestie slobody č. 57, 083 01 Sabinov

Mesto Sabinov vyhlasuje

Obchodno-verejnú súťaž na predaj nehnuteľností v k. ú. Sabinov

- Rodinný dom na Ul. J. Borodáča č. 12, stavba so súp. číslom 656,
- Pozemok CKN p. č. 918 zastavaná plocha o výmere 311 m²

ZÁVÄZNÉ PODMIENKY SÚŤAŽE:

- Kúpna cena nehnuteľnosti, pričom min. kúpna cena 21 000 €.
- Kúpna cena splatná do 60 dní od podpísania kúpnej zmluvy.
- Navrhovateľ musí mať uhradené všetky záväzky voči vyhlasovateľovi.

ĎALŠIE PODMIENKY SÚŤAŽE:

- Vyhlasovateľ má právo vybrať najvhodnejšiu ponuku, ktorá spĺňa záväzné podmienky súťaže a bola predložená v termíne určenom na podávanie návrhov.
- Návrh možno odvolať, meniť alebo dopĺňať len do uplynutia termínu určeného na podávanie návrhov.
- Navrhovatelia nemajú nárok na náhradu nákladov spojených s účasťou v súťaži.
- Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo zmeniť podmienky súťaže, zrušiť súťaž alebo neprijíť ani jeden návrh.
- Vybraná ponuka musí byť schválená uznesením mestského zastupiteľstva.
- Náklady súvisiace s prevodom hradí kupujúci.

Obhliadka objektu a bližšie informácie:

- Obhliadku je možné dohodnúť a bližšie informácie poskytne Mestský úrad v Sabinove, Námestie slobody č. 57, oddelenie správy majetku v pracovných dňoch od 8.00 do 14.00 h, číslo dverí 23, alebo na telefóne číslo 051/4880 423.

Záujemcovia môžu svoje návrhy zaslať poštou alebo doručiť osobne na podateľňu mestského úradu v uzatvorenej obálke v termíne do 12. mája 2014 (pondelok) do 11.00 h s označením „NEOTVÁRAŤ – súťaž – Borodáča“ na adresu:

Mestský úrad
Námestie slobody č. 57
083 01 Sabinov

Mesto Sabinov

Mestský úrad, Námestie slobody č. 57, 083 01 Sabinov

Mesto Sabinov v zmysle § 281 až 288 Obchodného zákonníka vyhlasuje

Obchodno-verejnú súťaž na odpredaj nehnuteľnosti

v k. ú. Sabinov, LV č. 2214:

- Stavba prevádzkovej budovy so súp. číslom 1723, na CKN p. č. 1401/13, nachádzajúca sa na Levočskej č. 2 v Sabinove (budova Gol - bar).

ZÁVÄZNÉ PODMIENKY OBCHODNO-VEREJNEJ SÚŤAŽE:

- predloženie štúdie - podnikateľského zámeru výstavby nového objektu pre športové, ubytovacie a reštauračné účely,
- predloženie harmonogramu výstavby a predbežného rozpočtu plánovaného objektu,
- predloženie bankovej záruky vo výške 10 % z predpokladaného rozpočtu,
- prevod pozemku pod stavbou bude riešený až po kolaudácii plánovaného objektu,
- kúpna cena 1 €.

ĎALŠIE PODMIENKY SÚŤAŽE:

Vyhlasovateľ má právo vybrať najvhodnejšiu ponuku, ktorá spĺňa hlavné podmienky súťaže a bola predložená v termíne určenom na podávanie návrhov.

- Návrh možno odvolať, meniť alebo dopĺňať len do uplynutia termínu určeného na podávanie návrhov.
- Navrhovatelia nemajú nárok na náhradu nákladov spojených s účasťou v súťaži.
- Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo zmeniť podmienky súťaže, zrušiť súťaž alebo neprijíť ani jednu ponuku.
- Vybraná ponuka musí byť schválená uznesením mestského zastupiteľstva.

Záujemcovia môžu svoje návrhy zaslať poštou alebo doručiť osobne v uzatvorenej obálke v termíne do 12. mája 2014 (pondelok) do 11.00 h s označením: NEOTVÁRAŤ - „Súťaž – golbar“

na adresu: Mestský úrad Sabinov, Námestie slobody č. 57, 083 01 Sabinov

V prípade záujmu sa môžete kontaktovať osobne na Mestskom úrade v Sabinove odd. SMaVS v pracovných dňoch v čase od 8.00 do 15.00 h, alebo telefonicky na číslach 05/4880 423 alebo 051/4880 417.

Mesto Sabinov

Mestský úrad, Námestie slobody č. 57, 083 01 Sabinov

Mesto Sabinov v zmysle § 281 až 288 Obchodného zákonníka vyhlasuje

Obchodnú verejnú súťaž na odpredaj nehnuteľností v k. ú. Sabinov, LV č. 4161

- pozemok CKN p. č. 1803/29 ovocný sad o výmere 846 m²
- pozemok CKN p. č. 1803/31 ovocný sad o výmere 843 m²
- pozemok CKN p. č. 1803/32 ovocný sad o výmere 832 m²
- pozemok CKN p. č. 1803/34 ovocný sad o výmere 889 m²

ZÁVÄZNÉ PODMIENKY OBCHODNEJ VEREJNEJ SÚŤAŽE:

- návrh kúpnej ceny, pričom min. kúpna cena je určená vo výške 30 €/m²
- kúpna cena splatná do 60 dní od podpísania kúpnej zmluvy

ĎALŠIE PODMIENKY SÚŤAŽE:

Vyhlasovateľ má právo vybrať najvhodnejšiu ponuku, ktorá spĺňa hlavné podmienky súťaže a bola predložená v termíne určenom na podávanie návrhov.

- Návrh možno odvolať, meniť alebo dopĺňať len do uplynutia termínu určeného na podávanie návrhov.
- Navrhovatelia nemajú nárok na náhradu nákladov spojených s účasťou v súťaži.
- Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo zmeniť podmienky súťaže, zrušiť súťaž alebo neprijíť ani jednu ponuku.
- Vybraná ponuka musí byť schválená uznesením mestského zastupiteľstva.

Záujemcovia môžu svoje návrhy zaslať poštou alebo doručiť osobne v uzatvorenej obálke v termíne do 12. mája 2014 (pondelok) do 11.00 h s označením NEOTVÁRAŤ - „Súťaž – pozemok Hliník“

na adresu: Mestský úrad Sabinov
Námestie slobody č. 57
083 01 Sabinov

V prípade záujmu sa môžete kontaktovať osobne na Mestskom úrade v Sabinove odd. SMaVS v pracovných dňoch v čase od 8.00 do 15.00 h, alebo telefonicky na číslach 051/4880 423 alebo 051/4880 417.

Kam za súťažným futbalom?

Máj nie je len lásky čas, ale aj čas pre ďalšie súťažné stretnutia vo futbale. Druhá štvrtina stretnutí z jarnej časti ukáže, ako sú jednotlivé kolektívy pripravené na finiš. Ten príde v prvej polovici nasledujúceho mesiaca. A práve v máji môžete vy, naši fanúšikovia, vidieť mužstvo dospelých v jedinom stretnutí na domácej pôde. Privítame súpera, ktorého vedie náš bývalý hráč – brankár Emil Sudimák. Preto nezaváhajte a pridajte! Srdečne vás pozývame na stretnutia detí, mládeže aj dospelých počas celého mesiaca máj.

Štadión MFK Slovan Sabinov

Sobota 3. 5. o 14.15 a 14.30 h
 Nedela 11. 5. o 10.00 a 11.45 h
 Sobota 15. 5. o 14.45 a 17.00 h
 Nedela 18. 5. o 17.00 h
 Nedela 25. 5. o 10.00 a 11.45 h
 Sobota 31. 5. o 14.45 a 17.00 h
 Nedela 1. 6. o 17.00 h

- II. liga starší a mladší dorast - MFK Slovan Sabinov – MFK Slovan Giraltovece
 - II. liga starší a mladší žiaci - MFK Slovan Sabinov – Vranov nad Topľou
 - II. liga starší a mladší dorast - MFK Slovan Sabinov – Trebišov
 - Majstrovstvo regiónu – IV. liga dospelých - MFK Slovan Sabinov - Veľké Revištia
 - II. liga starší a mladší dorast - MFK Slovan Sabinov – MFK Slovan Giraltovece
 - II. liga starší a mladší dorast - MFK Slovan Sabinov – Lokomotíva Košice
 - Majstrovstvo regiónu – IV. liga dospelých - MFK Slovan Sabinov - Snina

Štadióny súperov

Sobota 3. 5. o 9.00 a 10.45 h
 Nedela 4. 5. o 16.30 h
 Nedela 11. 5. o 10.00 a 12.15 h
 Nedela 11. 5. o 16.30 h
 Sobota 17. 5. o 9.00 a 10.45 h
 Sobota 24. 5. o 17.00 h
 Nedela 25. 5. o 10.00 a 12.15 h
 Nedela 1. 6. o 9.00 a 10.45 h

- II. liga starší a mladší žiaci - SAFI Prešov - MFK Slovan Sabinov
 - Majstrovstvo regiónu – IV. liga dospelých - Košice Barca - MFK Slovan Sabinov
 - II. liga starší a mladší dorast - Poprad - MFK Slovan Sabinov (v Poprade – Veľká)
 - Majstrovstvo regiónu – IV. liga dospelých - Vyšné Opátske - MFK Slovan Sabinov
 - II. liga starší a mladší žiaci - Humenné - MFK Slovan Sabinov
 - Majstrovstvo regiónu – IV. liga dospelých - Spišská Nová Ves - MFK Slovan Sabinov
 - II. liga starší a mladší dorast - Vranov nad Topľou - MFK Slovan Sabinov
 - II. liga starší a mladší žiaci - FAMT Prešov - MFK Slovan Sabinov

(mn)



*Hráči 4. ligy, ktorí odohrali viac ako 80 % zápasov.
 Prvý zľava: V. Kostrab, D. Špinler, R. Roba, J. Kostrab.*

Mestský stolnotenisový klub Sabinov sa v sezóne 2013/2014 úspešne prezentoval a to na úrovni kraja v 4. lige, kde získal prvé miesto. Vybojoval si tak priamy postup do 3. ligy Šarišsko-dukelskej v novom ročníku 2014/2015. Titul Najlepší hráč v 4. lige obhájil náš reprezentant R. Roba, ktorý je oporou družstva.

V okrese nás zastupovali dve družstvá mužov - družstvo „B“ a „C“. Družstvo „C“ sa umiestnilo na druhom mieste a družstvo „B“ skončilo na deviatom mieste. Najlepším našim hráčom v okrese 5. ligy sa stal M. Hajduk, ktorý sa umiestnil na druhom mieste.

Žiacka súťaž prebiehala na úrovni kraja. Žiaci, ktorí nás zastupovali, si počinali primerane svojim herným schopnostiam. Z 36 žiakov sa najlepšie darilo bratom Demkovým, ktorí skončili na 16. a 17. mieste. Ostatným žiakom patrí poďakovanie za snahu. Počínali si dobre, ale ich čas ešte len pride a budeme o nich počuť. Veríme, že nový ročník nebude o nič horší a budeme sa môcť pochváliť dobrými výsledkami. Na záver chceme poďakovať priaznivcom tohto športu, ktorí nás chodili povzbudzovať a držali nám palce.

Vo februárovom čísle Spravodajca sme nesprávne uviedli umiestnenie Kamila Matiu na 7. ročníku Vianočného turnaja. **Kamil Matia sa umiestnil na 1. mieste.**

Miro Andrus, predseda OSTZ

Futbal VÝSLEDKOVÝ SERVIS**IV. LIGA DOSPELÝ VÝCHOD**

18. kolo: MFK Slovan Sabinov – Svidník 4:0 (3:0)

góly: Vranko 2, Kolpák, Bašista

19. kolo: Krompachy - MFK Slovan Sabinov 1:1 (0:0)

gól: Lapoš

20. kolo: MFK Slovan Sabinov – Stropkov 3:0 (3:0)

góly: Lapoš, Bašista, Andraščík M.

21. kolo: Spišské Podhradie - MFK Slovan Sabinov 0:2 (0:0)

góly: Lapoš, Futej

22. kolo: MFK Slovan Sabinov – Haniska 3:0 (2:0)

góly: Futej, Vranko, Dlugoš J.

Z tabuľky po 22. kole

1. miesto Sabinov 22 12 5 5 42:18 41 bodov

II. LIGA STARŠÍ DORASTENCI

18. kolo: Čaňa - MFK Slovan Sabinov 0:1 (0:1)

gól: Bortniák

19. kolo: Spišská Belá - MFK Slovan Sabinov 3:0 (2:0)

20. kolo: MFK Slovan Sabinov – Spišská Nová Ves 1:0 (1:0)

gól: Molčan P.

21. kolo: Snina – MFK Slovan Sabinov 3:0 (3:0)

22. kolo: Sabinov – Humenné 1:0 (1:0)

gól: Bortniák

Z tabuľky po 22. kole

13. miesto Sabinov 22 7 3 12 20:49 24 bodov

III. LIGA MLADŠÍ DORASTENCI

18. kolo: Čaňa - MFK Slovan Sabinov 0:2 (0:1)

góly: Lipták, Karabinoš

19. kolo: Spišská Belá - MFK Slovan Sabinov 3:0 (2:0)

20. kolo: MFK Slovan Sabinov – Spišská Nová Ves 1:3 (0:1)

gól: Strelec

21. kolo: Snina – MFK Slovan Sabinov 0:2 (0:0)

góly: Sontag, Tkáč

Z tabuľky po 22. kole

13. miesto Sabinov 22 5 4 13 17:47 19 bodov

II. LIGA STARŠÍ ŽIACI

13. kolo: Kračúnovce - MFK Slovan Sabinov 0:2 (0:1)

góly: Juda, Brilla

14. kolo: MFK Slovan Sabinov – KAC Košice 1:0 (1:0)

gól: Kalaš

15. kolo: Svidník - MFK Slovan Sabinov 0:2 (0:1)

góly: Mikolaj, Marton

Z tabuľky po 15. kole

4. miesto Sabinov 15 11 0 4 54:15 33 bodov

II. LIGA MLADŠÍ ŽIACI

13. kolo: Kračúnovce - MFK Slovan Sabinov 4:0 (3:0)

14. kolo: MFK Slovan Sabinov – KAC Košice 0:3 (0:0)

15. kolo: Svidník - MFK Slovan Sabinov 4:2 (1:2)

góly: Džáčovský, Vranko

Z tabuľky po 15. kole

9. miesto Sabinov 15 3 2 10 29:60 11 bodov (mn)